

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 19 (1957)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

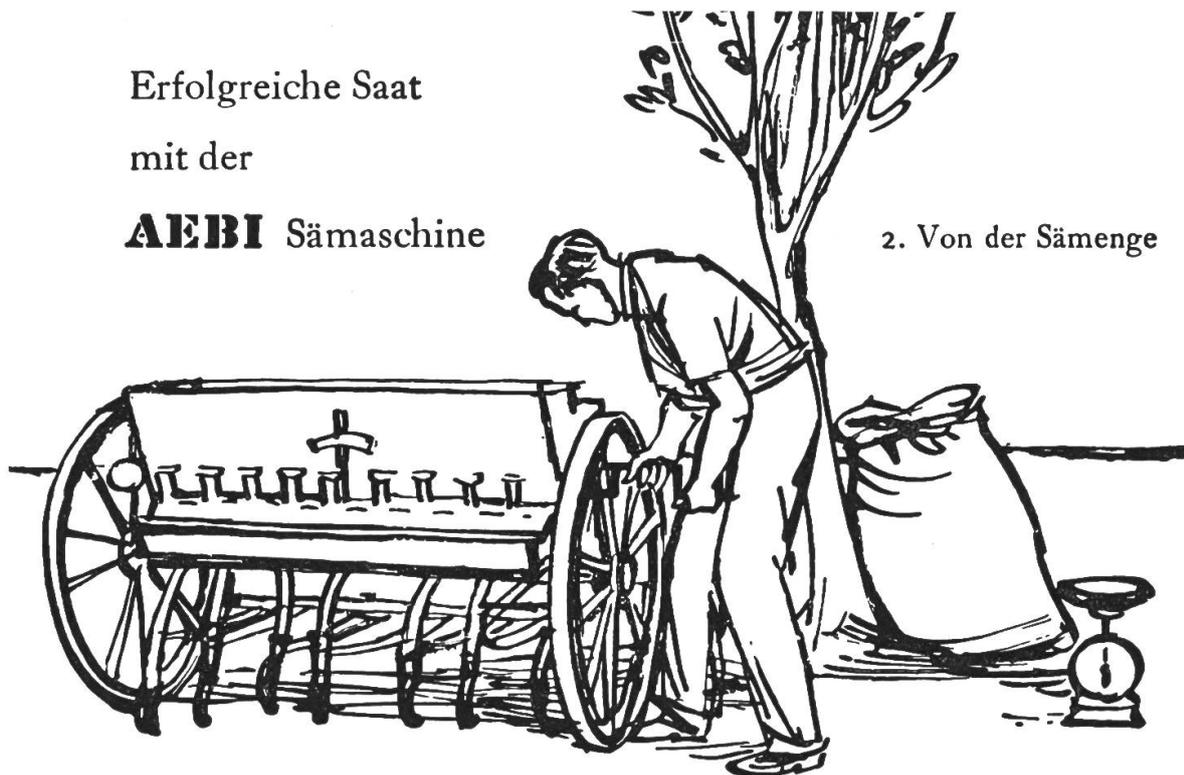
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erfolgreiche Saat  
mit der  
**AEBI** Sämaschine

2. Von der Sämeng



In einem frühern Inserat haben wir vom grössten Reihenabstand gesprochen. Wenn wir nun die Scharzahl vermindern, müssen wir daran denken, auch die Sämeng zu reduzieren, weil wir sonst pro Laufmeter Drillreihe eine noch grössere Körnerzahl erhielten als bisher. Für Probus empfiehlt sich in gut vorbereitetem Saatbett eine Sämeng von 1,4 - 1,7 kg/a. Es ist anzuraten, die Sä-

menge jeweils vor dem Säen durch einen Abdrehversuch zu kontrollieren. Wohl befindet sich auf jeder AEBI Sämaschine eine Sätabelle, die bei bestimmten Zeigerzahlen die entsprechenden Sämengen angibt. Diese Zahlen können aber nur als Richtwerte dienen, weil die Körnerausbildung, der Feuchtigkeitsgehalt und andere Faktoren von Posten zu Posten stark variieren. Differenzen können sich

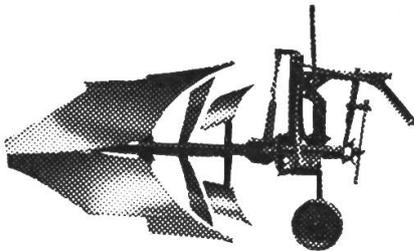
auch nach dem Abdrehversuch noch ergeben, so z. B. durch den Schlupf der Fahrräder, der in nassem Boden grösser ist als in trockenem. Und wer mit gefülltem Säkasten aufs Feld fährt, darf nicht überrascht sein, wenn die Maschine von diesem auf dem holprigen Feldweg zusammengesackten Saatgut mehr sät als beim vorausgegangenen Abdrehversuch. Also Saatgut immer erst auf dem Feld in den Kasten geben.

**† AEBI & CO MASCHINENFABRIK BURGDORF**

Senden sie mir unverbindlich Prospekt und Preise über Ihre Sämaschinen

Adresse .....

Bitte ausfüllen, ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden



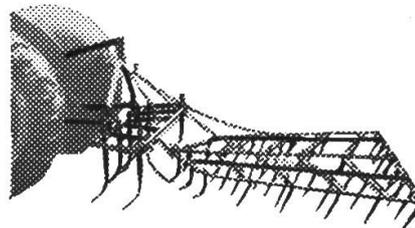
Wir empfehlen zu Ihrem Traktor den bestens bewährten

## Erismann Anbau-Wendepflug

3 Modelle mit patentierter vollautomatischer Wendekonstruktion

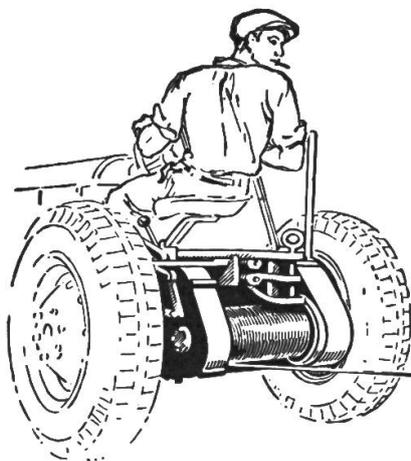
### Dreipunkt-Anbaurahmen

kombinierbar als: Spurlockerer  
Kultivator  
Hack- und Lockerungsgerät  
Dreifurchenzieher  
angebaute Ackeregge



Verlangen Sie bitte ganz unverbindlich Offerte durch die Firma

**W. & H. Erismann, Pflugfabrik, Seengen AG, oder J. & E. Stutz, Landmaschinen, Cham**



## **Schneider** Seilwinden

**Holzschleppen, Baumaktion, etc.**

Wir liefern als langjährige Spezialisten bewährte Seilwinden auf alle Traktoren und beraten Sie gerne.

**Aug. Schneider & Co. AG.**

Konstruktionswerkstätte  
Tel. (035) 676 00  
**Zollbrück (BE)**

### Kauf und Verkauf

**Zu verkaufen** sehr schöner,  
gut erhaltener

#### Industrie-Traktor

Zu besichtigen bei  
**G. Vetterli**, Garage,  
**Seuzach**, Tel. 052/6 22 55

#### FIRESTONE

Stollenpneus 100%<sup>o</sup>ig,  
Grösse 11.25/24, wegen  
Dimensionswechsel weit  
unter Katalogpreis  
zu verkaufen.

Do. **1 Traktoranbaupflug**  
Unverbindl. Besichtigung.  
**Gebr. Enggist, Laupen (BE)**  
Tel. (031) 69 73 38

Schrift Nr. 7 des Schweizerischen Traktorverbandes: **Kontrollheft der Traktorbetriebsstunden**, zu beziehen beim Zentralsekretariat des Schweizerischen Traktorverbandes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.50 auf das Postcheckkonto VIII (Zürich) 32608.

### «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

**Redaktion:** R. Piller, Brugg

**Administration:** Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12 (Postgebäude), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22  
Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 145, Brugg/AG

**Inseratenregie:** Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt  
Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern